



CORTINA

MANUAL DE USUARIO/INSTALADOR



motorline[®]
PROFESSIONAL









00. CONTENIDO

ÍNDICE

01. AVISOS DE SEGURIDAD	
NORMAS A SEGUIR	1B
02. EL EMBALAJE	
DENTRO DEL EMBALAJE	4A
03. EL AUTOMATISMO	
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	4B
APERTURA/CIERRE MANUAL	4B
DIMENSIONES - CON COFRE + GUÍAS (DENTRO DEL VANO)	5A
DIMENSIONES - CON COFRE (DENTRO DEL VANO)	5B
DIMENSIONES - CON COFRE + GUÍAS (FUERA DEL VANO)	6A
DIMENSIONES - CON COFRE (FUERA DEL VANO)	6B
DIMENSIONES - SIN COFRE + GUÍAS (DENTRO DEL VANO)	7A
DIMENSIONES - SIN COFRE (DENTRO DEL VANO)	7B
DIMENSIONES - SIN COFRE + GUÍAS (FUERA DEL VANO)	8A
DIMENSIONES - SIN COFRE (FUERA DEL VANO)	8B
04. INSTALACIÓN	
INSTALACIÓN DE LA CORTINA	9
AFINACIÓN DE LOS FINALES DE CARRERA	10

01. AVISOS DE SEGURIDAD

	Este producto está certificado de acuerdo con las normas de seguridad de la Comunidad Europea (CE).
	Este producto está en cumplimiento con la Directiva 2011/65 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos y con la Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión.
	(Aplicable en países con sistemas de reciclaje). Esta marcación indica que el producto y accesorios electrónicos (p.ej. cargador, cable USB, equipos electrónicos, mandos, etc.) no deben ser descartados como otros residuos domésticos en el final de su vida útil. Para evitar posibles daños al ambiente o a la salud humana decurrentes de la eliminación descontrolada de residuos, separe estos ítems de otros tipos de residuos y recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios domésticos deben entrar en contacto con el revendedor donde adquirieron este producto o con la Agencia del Ambiente Nacional para obtener detalles sobre donde y como pueden llevar esos ítems para un reciclaje medioambiental seguro. Los usuarios empresariales deben contactar su proveedor y verificar los términos y condiciones del contrato de compraventa. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben ser mezclados con otros residuos comerciales para basura.
	Esta marca indica que las pilas/baterías no deben ser desechadas como otros residuos domésticos, al final de su vida útil. Las pilas/baterías deben entregarse, para su reciclaje, en puntos de recogida selectiva.
	Los distintos tipos de embalajes (cartón, plástico, etc.) deben recogerse por separado para su reciclaje. Separe los embalajes y recíclelos de forma responsable.
	Esta marcación indica que el producto y accesorios electrónicos (p.ej. cargador, cable USB, aparatos electrónicos, mandos, etc.), son pasibles de descargas eléctricas, por el contacto directo o indirecto con electricidad. Sea prudente al manejar el producto y respete todas las normas de seguridad indicadas en este manual.

01. AVISOS DE SEGURIDAD

AVISOS GENERALES

- En este manual se encuentra información de uso y seguridad muy importante. Lea cuidadosamente todas las instrucciones del manual antes de iniciar los procedimientos de instalación/uso y mantenga este manual en un lugar seguro para que pueda ser consultado cuando sea necesario.
- Este producto se destina exclusivamente a la utilización mencionada en este manual. Cualquier otra aplicación u operación que no esté considerada está expresamente prohibida, ya que podría dañar el producto y/o poner a las personas en riesgo originando lesiones graves.
- Este manual está destinado principalmente a los instaladores profesionales, aunque no invalida que el usuario también tenga la responsabilidad de leer atentamente la sección “Normas del usuario” para garantizar el correcto funcionamiento del producto.
- La instalación y reparación de este equipo debe ser realizada únicamente por técnicos cualificados y experimentados, garantizando que todos estos procedimientos se efectúen de acuerdo con las leyes y normas aplicables. Los usuarios no profesionales y sin experiencia están expresamente prohibidos de realizar cualquier acción, a menos que haya sido explícitamente solicitado por técnicos especializados para hacerlo.
- Las instalaciones deben examinarse con frecuencia para comprobar el desequilibrio y los signos de desgaste o daño de los cables, muelles, bisagras, ruedas, apoyos u otros elementos mecánicos de montaje.
- No utilice el equipo si es necesario reparar o ajustar.
- En la realización del mantenimiento, limpieza y sustitución de piezas el producto deberá estar desconectado de la alimentación. También incluye cualquier operación que requiera la apertura de la tapa del producto.
- El uso, limpieza y mantenimiento de este producto puede ser realizado por personas de ocho o más años de edad y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas sin ningún conocimiento del funcionamiento del producto, siempre que haya una supervisión o instrucciones por personas con experiencia en el uso del producto en seguridad y que esté comprendido los riesgos y peligros involucrados.

- Los niños no deben jugar con el producto o los dispositivos de apertura, para evitar que la puerta o portón motorizados se activen involuntariamente.
- Si el cable de alimentación está dado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio de postventa o por el personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- El aparato debe desconectarse de la red eléctrica cuando se retire la batería.
- Se asegura de que es evitado el atrapamiento entre parte accionada y las partes fijas circundantes debido al movimiento de apertura de la parte accionada.

AVISOS PARA EL INSTALADOR

- Antes de comenzar los procedimientos de instalación, asegúrese de que tiene todos los dispositivos y materiales necesarios para completar la instalación del producto.
- Debe tener en cuenta el índice de la protección (IP) y la temperatura de funcionamiento del producto para asegurarse que es adecuado para el lugar de instalación.
- Proporcione el manual del producto al usuario e informe cómo manejarlo en caso de emergencia.
- Si el automatismo se instala en un portón con puerta peatonal, es obligatorio instalar un mecanismo de bloqueo de la puerta mientras la puerta está en movimiento.
- No instale el producto de “cabeza hacia abajo” o apoyado en elementos que no soporten su peso. Si es necesario, añada soportes en puntos estratégicos para garantizar la seguridad del automatismo.
- No instale el producto en zonas explosivas.
- Los dispositivos de seguridad deben proteger las eventuales áreas de aplastamiento, corte, transporte y de peligro en general, de la puerta o del portón motorizado.
- Verificar si los elementos que se van a automatizar (puertas, ventanas, persianas, etc.) están en perfecto funcionamiento y si están alineados y nivelados. Compruebe también si los batientes mecánicos necesarios están en los lugares apropiados.
- La central electrónica debe instalarse en un lugar protegido de cualquier líquido (lluvia, humedad, etc), polvo y parásitos.

01. AVISOS DE SEGURIDAD

- Debe pasar los cables eléctricos por tubos de protección, para protegerlos contra esfuerzos mecánicos, esencialmente en el cable de alimentación. Tenga en cuenta que todos los cables deben entrar en la caja de la central electrónica por la parte inferior.
- Si el automatismo se va a instalar a una altura superior a 2,5 m del suelo u otro nivel de acceso, deberán ser seguidos los requisitos mínimos de seguridad y de salud, por parte de los trabajadores, en la utilización de equipos de seguridad en el trabajo, de conformidad con la Directiva 2009/104/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, del 16 de septiembre de 2009.
- Fije la etiqueta permanente para el desenganche manual lo más cerca posible del mecanismo de desenganche.
- Se debe prever en los conductores fijos de alimentación del producto un medio de desconexión, como un interruptor o un disyuntor en el cuadro eléctrico, en conformidad con las normas de instalación.
- Si el producto a instalar necesita de alimentación a 230Vac o 110Vac, asegúrese de que la conexión se efectúa a un cuadro eléctrico con conexión de tierra.
- El producto es alimentado únicamente a la baja tensión de seguridad con central eléctrica. (sólo en los motores 24V)
- Las piezas/productos que pesen más de 20 kg deben manipularse con especial cuidado debido al riesgo de lesiones. Se recomienda utilizar sistemas auxiliares adecuados para mover o levantar objetos pesados.
- Preste especial atención al peligro de caída de objetos o movimiento incontrolado de la puerta/puerta durante la instalación o el funcionamiento de este producto.

AVISOS PARA EL USUARIO

- Mantenga este manual en un lugar seguro para ser consultado cuando sea necesario.
- Si el producto tiene contacto con líquidos sin que esté preparado para eso, debe desconectar inmediatamente el producto de la corriente eléctrica para evitar cortocircuitos, y consultar a un técnico especializado.
- Asegúrese de que el instalador le ha dado el manual del producto y le ha indicado cómo manipular el producto en caso de emergencia.
- Si el sistema requiere alguna reparación o modificación, desbloquee

el equipo, apague la corriente eléctrica y no lo utilice hasta que todas las condiciones de seguridad estén garantizadas.

- En caso de disparo de disyuntores o falla de fusibles, localice la avería y solucione antes de reiniciar el disyuntor o cambiar el fusible. Si la avería no es reparable consultando este manual, póngase en contacto con un técnico.
- Mantenga el área de acción del portón motorizado libre mientras el mismo esté en movimiento, y no cree resistencia al movimiento del mismo.
- No efectúe ninguna operación en los elementos mecánicos o bisagras si el producto está en movimiento.

RESPONSABILIDAD

- El proveedor rechaza cualquier responsabilidad si:
 - Se producen fallas o deformaciones del producto que resulten de una instalación, utilización o mantenimiento incorrecto.
 - Las normas de seguridad no se cumplen en la instalación, el uso y el mantenimiento del producto.
 - Las indicaciones contenidas en este manual no se cumplen.
 - Se producen daños causados por modificaciones no autorizadas.
 - En estos casos, la garantía se anula.

MOTORLINE ELECTROCELOS SA.

Travessa do Sobreiro, nº29
4755-474 Rio Côvo (Santa Eugénia)
Barcelos, Portugal

LEYENDA SÍMBOLOS



• Avisos importantes de seguridad



• Información Útil



• Información de programación



• Información de potenciómetros



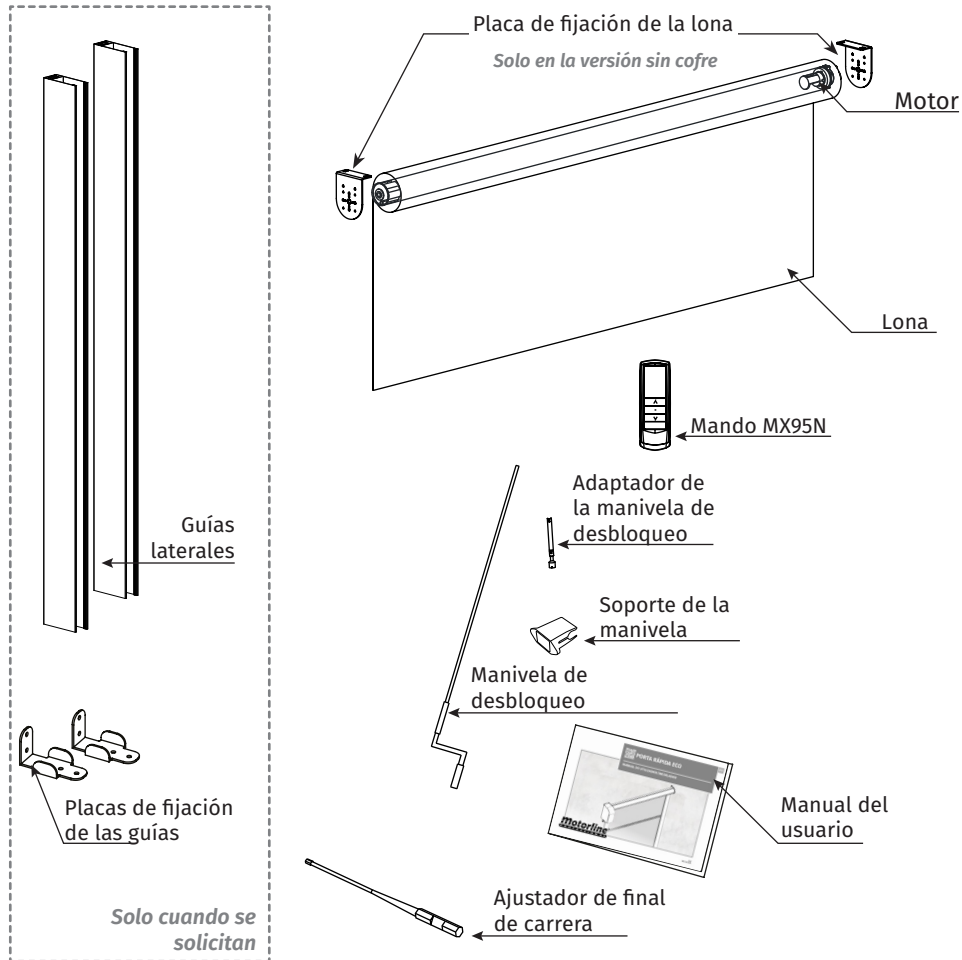
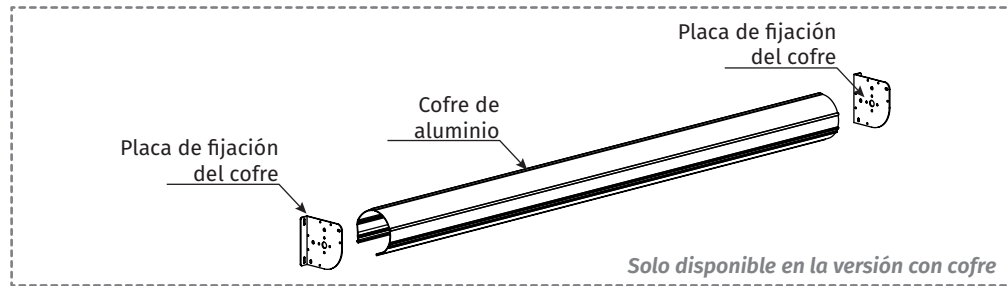
• Información de los conectores



• Información de los botones

02. EL EMBALAJE

DENTRO DEL EMBALAJE



03. EL AUTOMATISMO

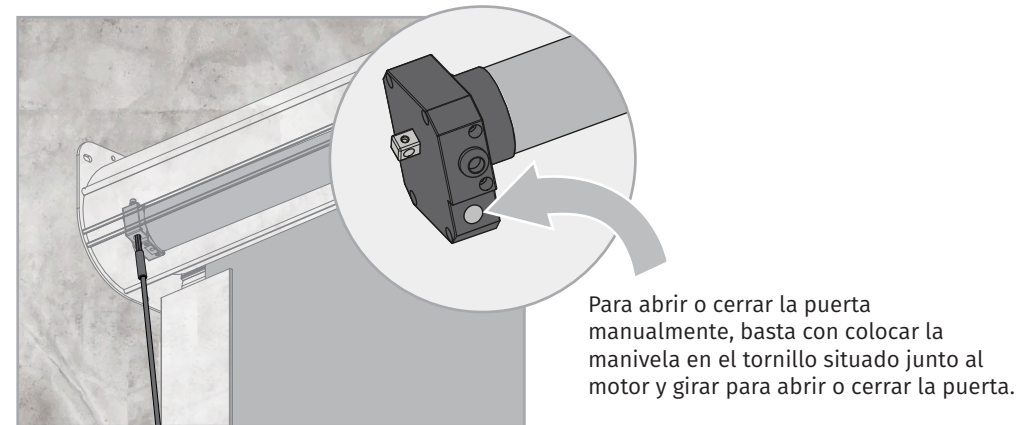
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Cortina vertical desarrollada específicamente para la protección de espacios como vitrinas, balcones y otros vanos de luz, con funcionamiento automático. Puede fabricarse con cofre para protección del tejido y del motor o con guías laterales para conducir el tejido durante la bajada.

LONA	
• Hilo	2 x 1100 dtex PES HT
• Peso	900 g/m ²
• Resistencia a la tracción	400/400 daN/5 cm
• Resistencia al desgarro	45/45 daN
• Temperatura de funcionamiento	-30°C a 70°C
• Adherencia	10/10 daN/5 cm
• Resistencia a la abrasión	EN ISO 5470-2 10000 ciclos

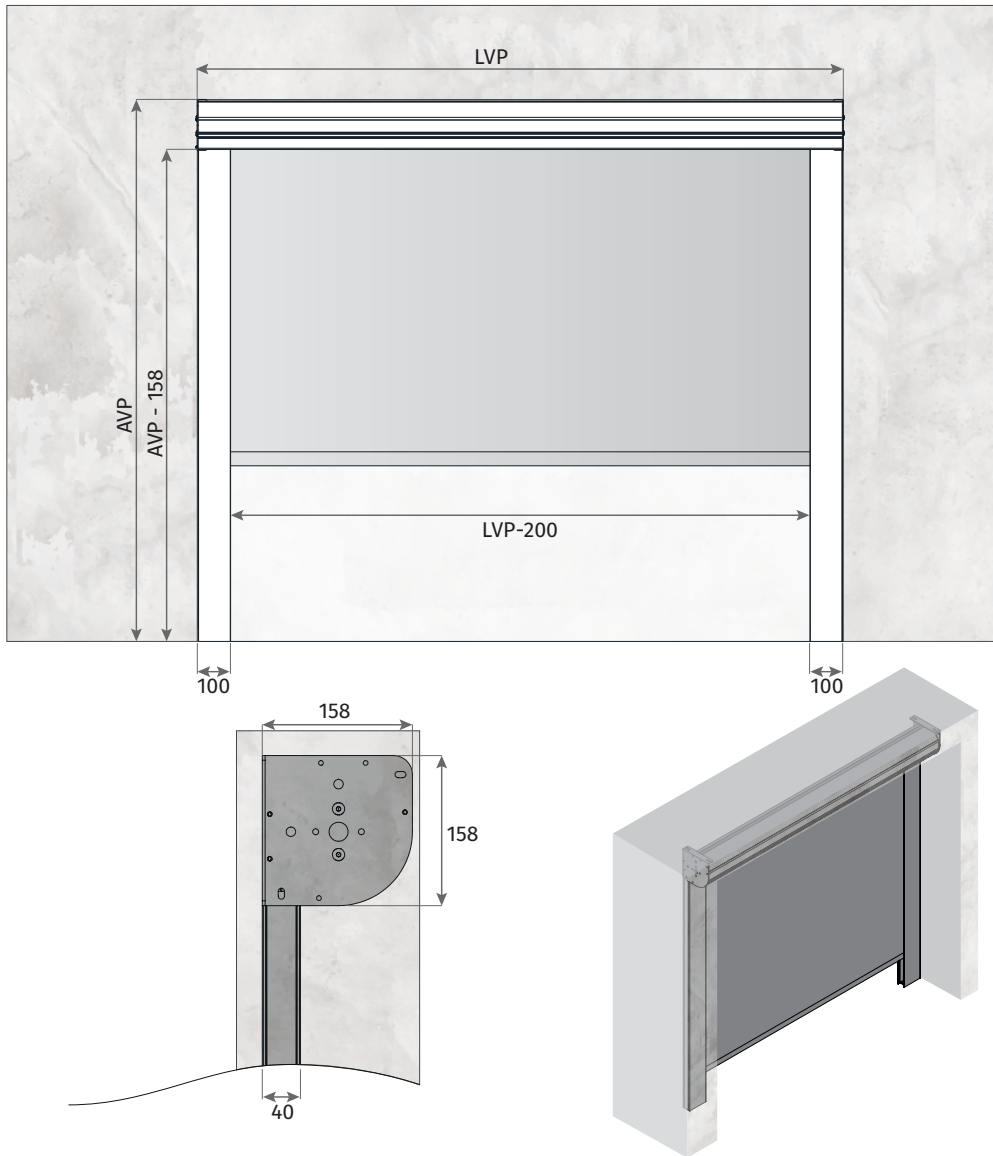
MOTOR TUB90M8FRA-MT	
• Alimentación	110/230V 50Hz
• Potencia	227W
• Temperatura de funcionamiento	-25°C a 55°C
• RPM	12 RPM
• Protección térmica	8 minutos
• Ruido	LpA < 43dB (A)
• Fuerza	50Nm
• Peso máximo soportado	90kg
• Clase de protección	IP23
• Longitud	720 mm

APERTURA/CIERRE MANUAL



03. EL AUTOMATISMO

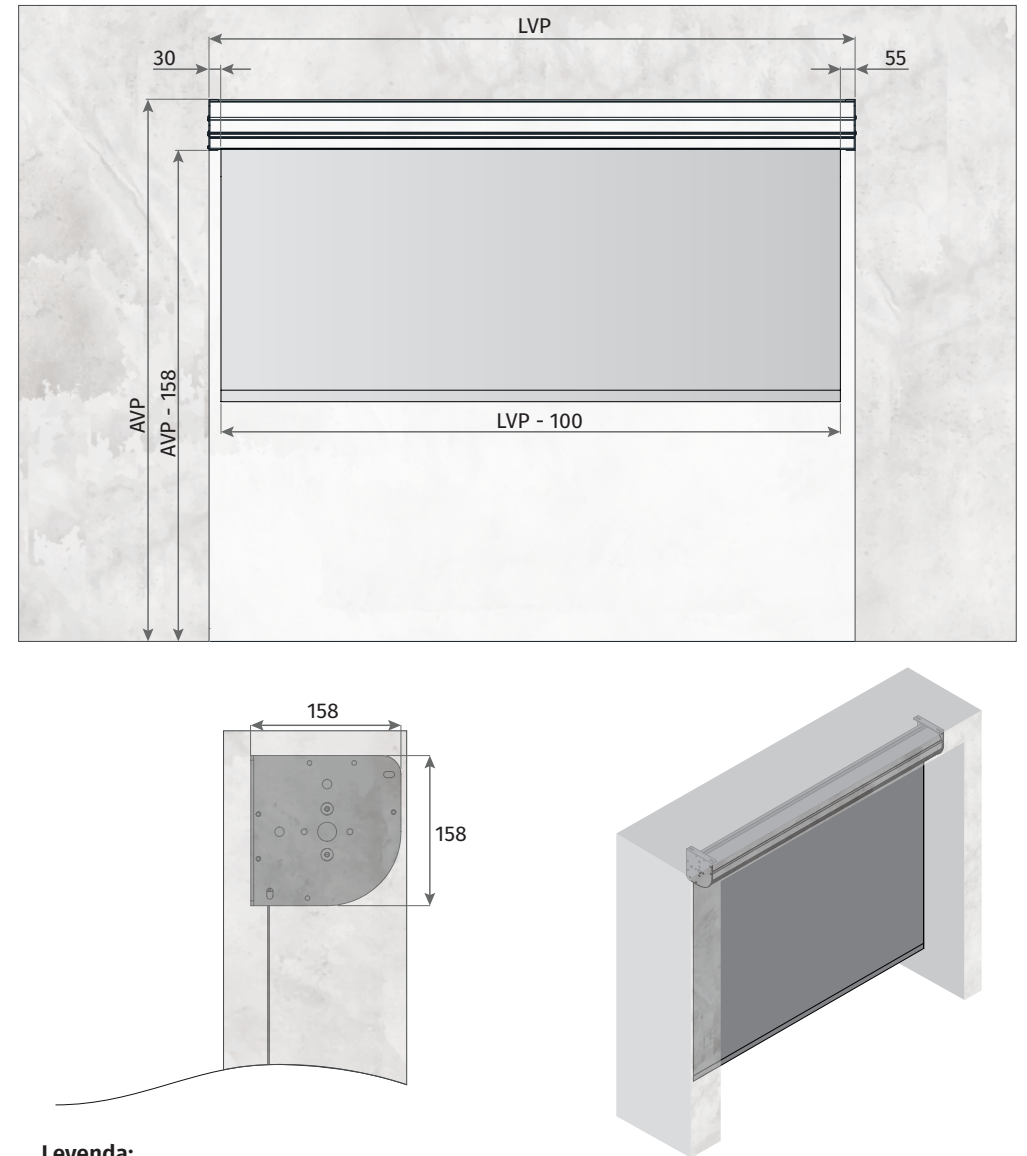
DIMENSIONES - CON COFRE + GUÍAS (DENTRO DEL VANO)



5A ES

03. EL AUTOMATISMO

DIMENSIONES - CON COFRE (DENTRO DEL VANO)

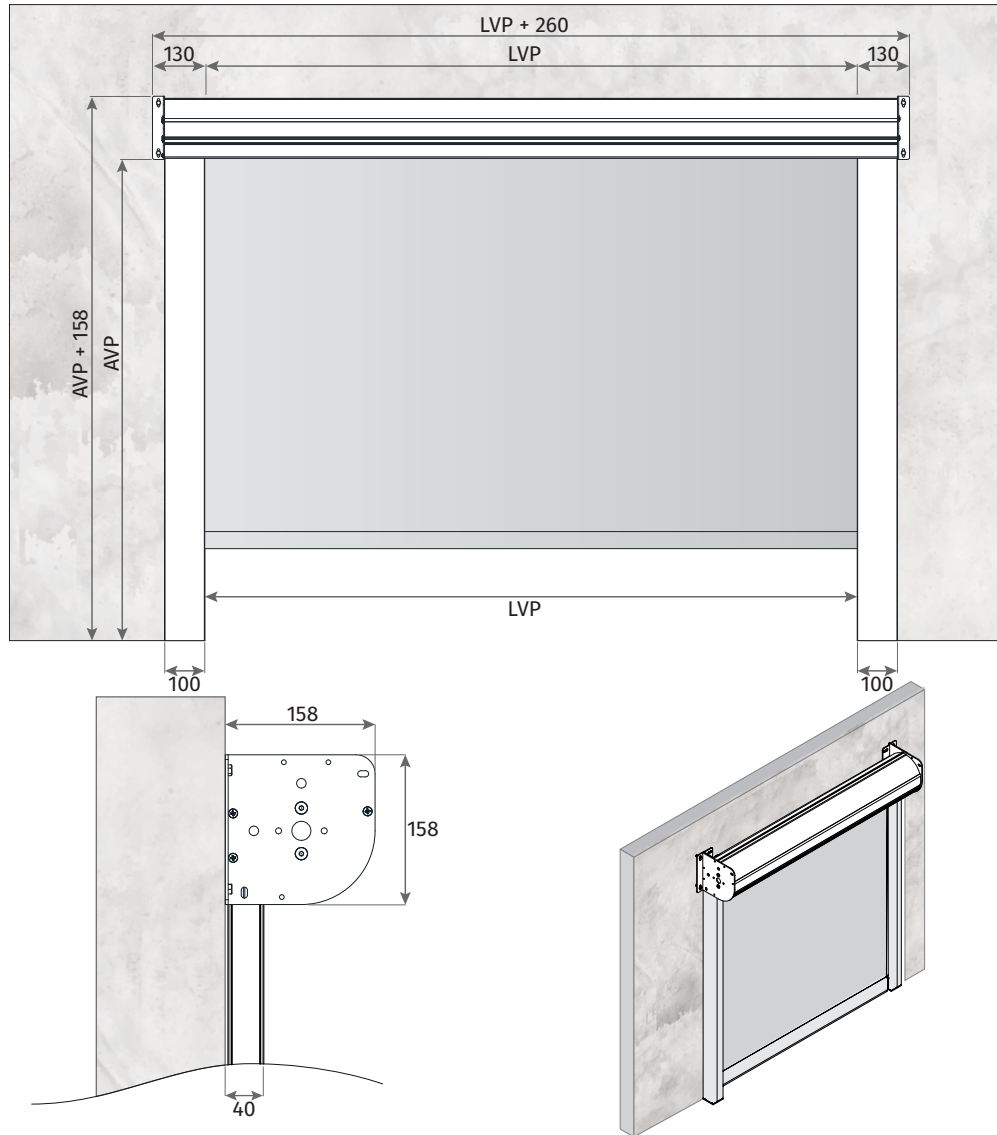


Leyenda:
LVP - Ancho del vano de paso;
AVP - Altura del vano de paso;
Dimensiones en mm

ES 5B

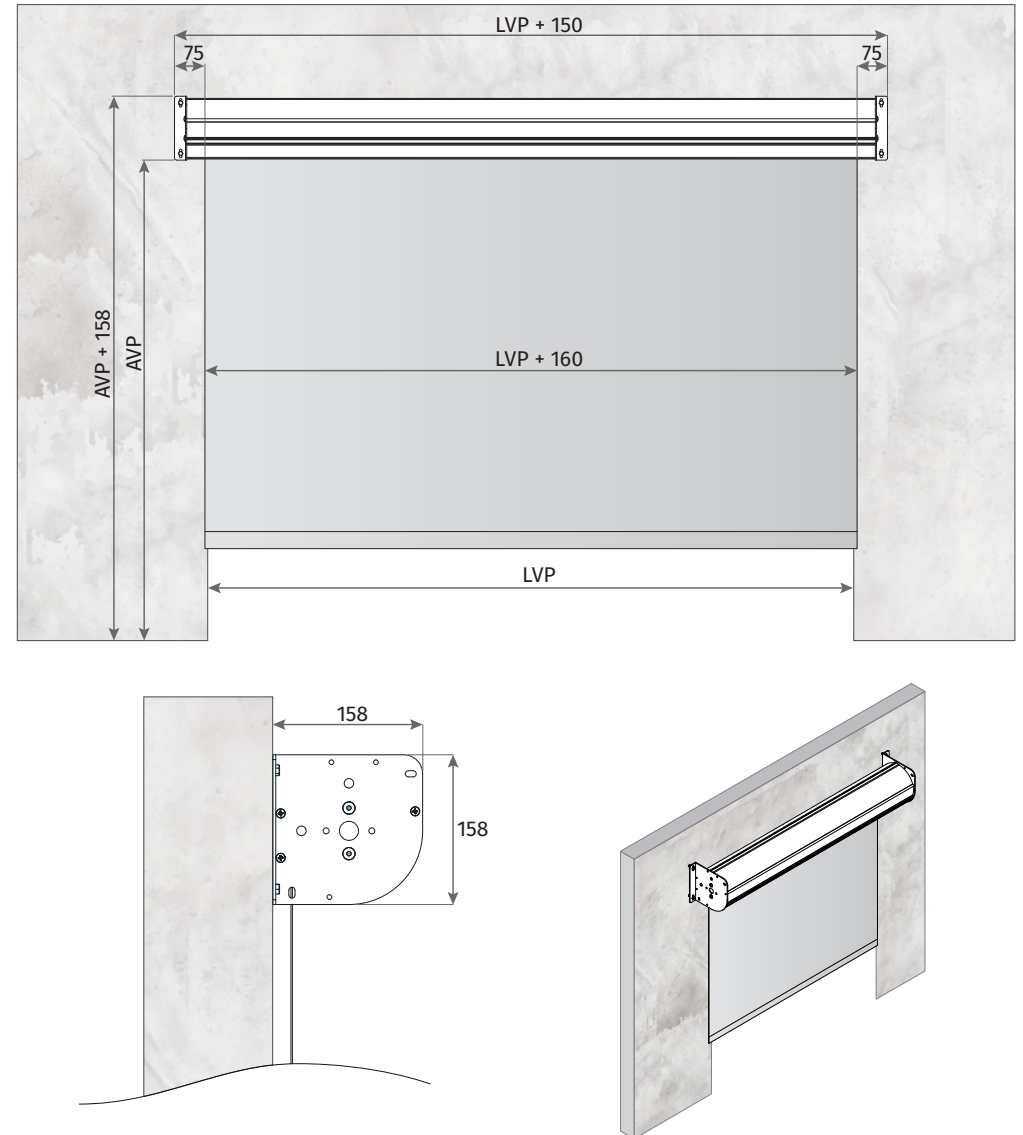
03. EL AUTOMATISMO

DIMENSIONES - CON COFRE + GUÍAS (FUERA DEL VANO)



03. EL AUTOMATISMO

DIMENSIONES - CON COFRE (FUERA DEL VANO)



Legenda:

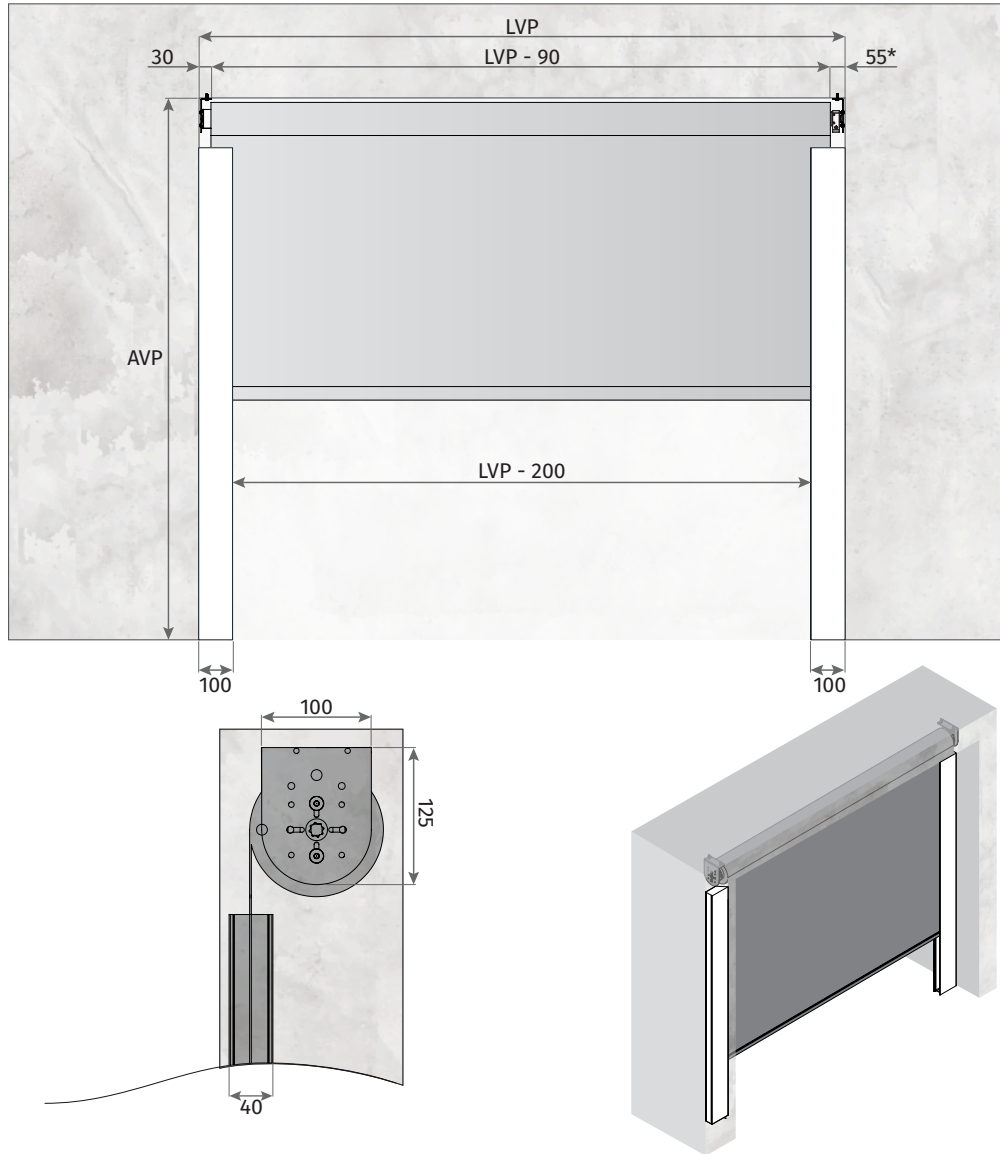
LVP - Ancho del vano de paso;

AVP - Altura del vano de paso;

Dimensiones en mm

03. EL AUTOMATISMO

DIMENSIONES - SIN COFRE + GUÍAS (DENTRO DEL VANO)



03. EL AUTOMATISMO

DIMENSIONES - SIN COFRE + GUÍAS (DENTRO DEL VANO)



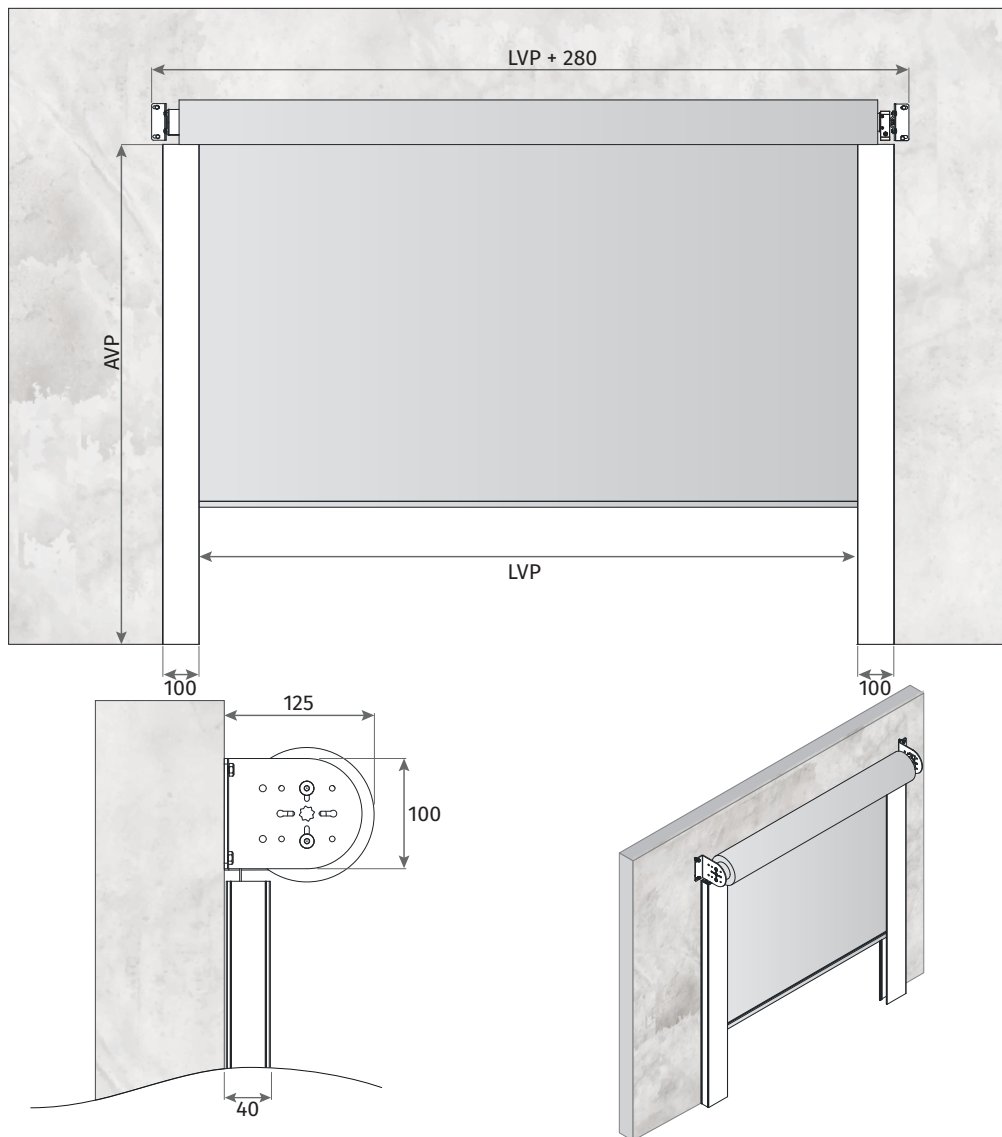
Leyenda:

LVP - Ancho del vano de paso;
AVP - Altura del vano de paso;

Dimensiones en mm

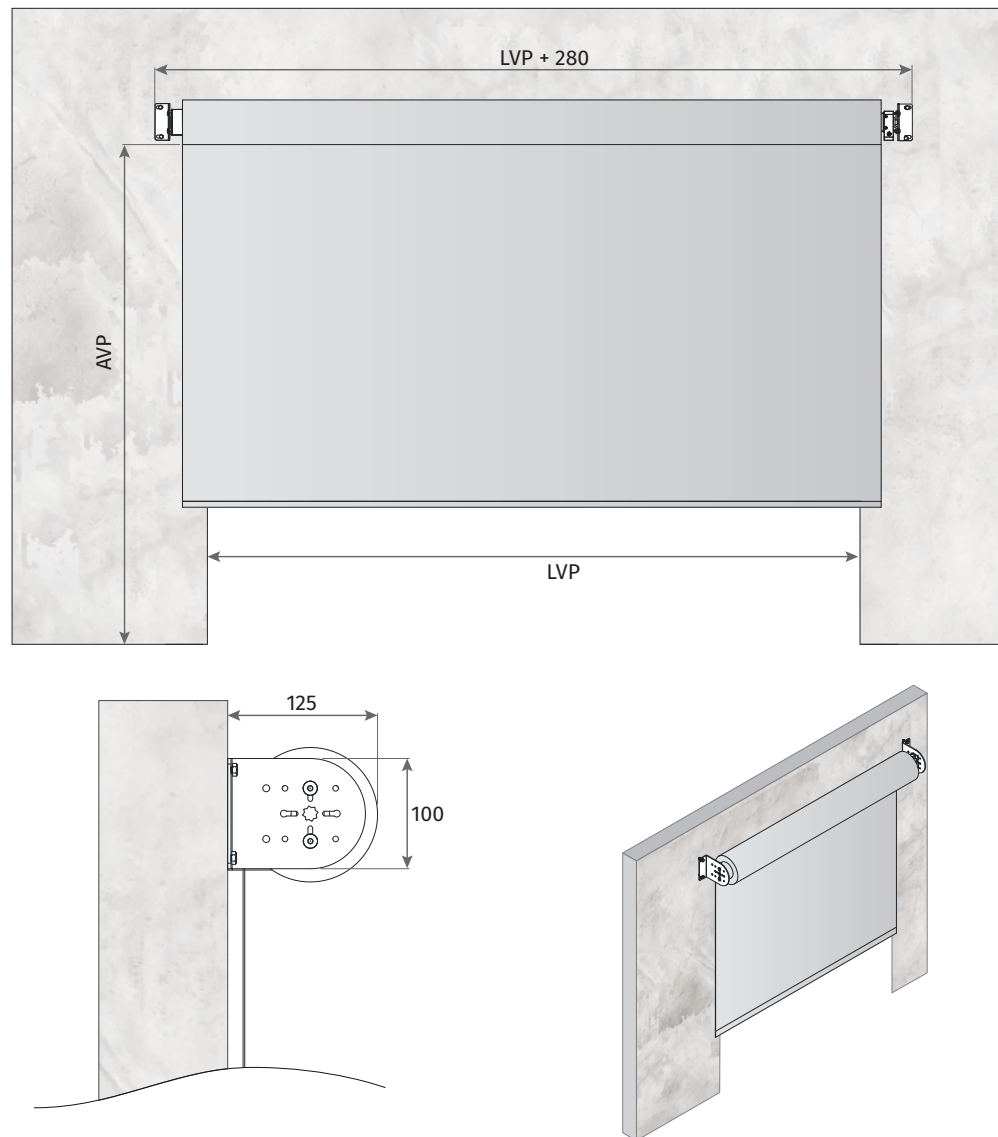
03. EL AUTOMATISMO

DIMENSIONES - SIN COFRE + GUÍAS (FUERA DEL VANO)



03. EL AUTOMATISMO

DIMENSIONES - SIN COFRE (FUERA DEL VANO)



Leyenda:

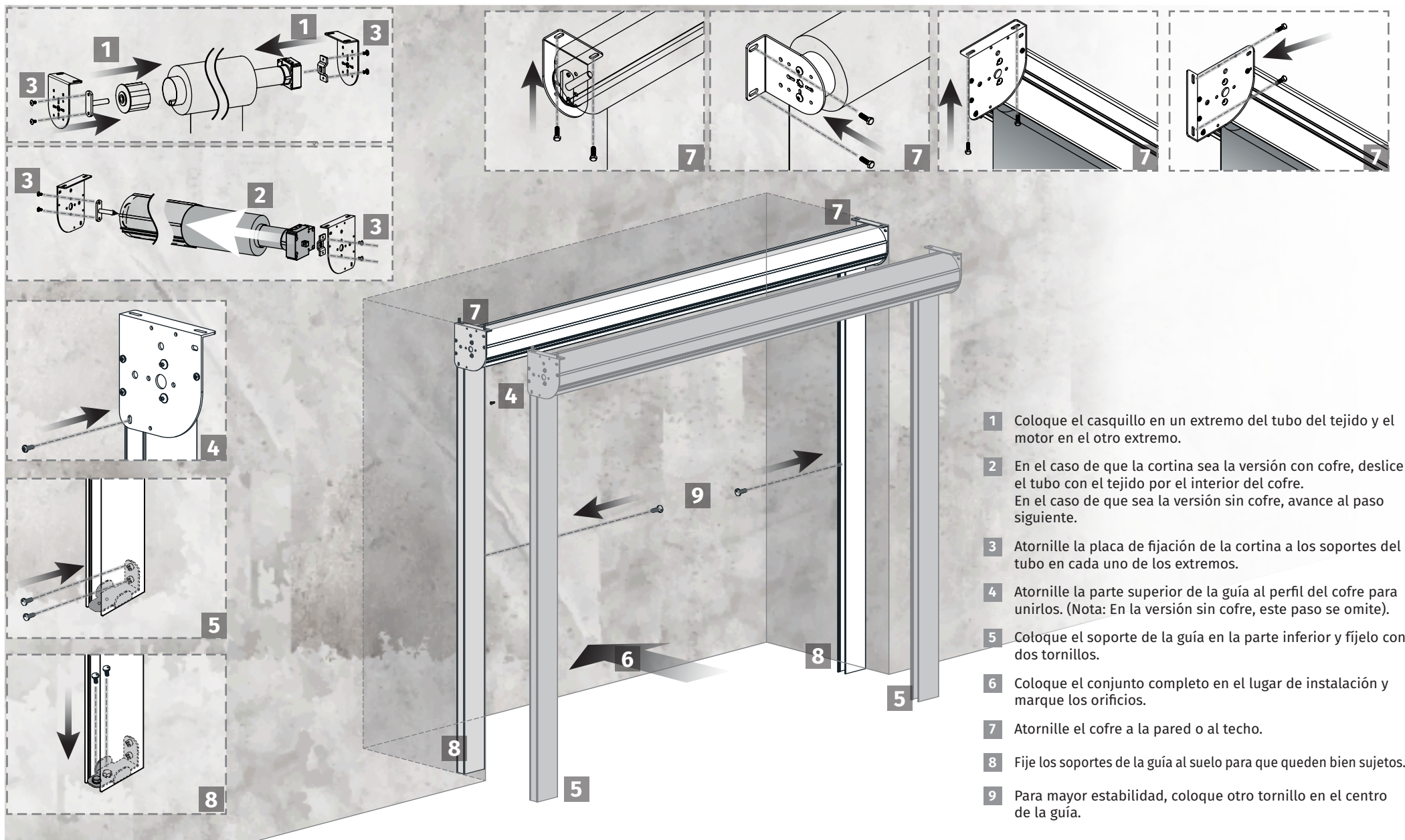
LVP - Ancho del vano de paso;

AVP - Altura del vano de paso;

Dimensiones en mm

04. INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DE LA CORTINA

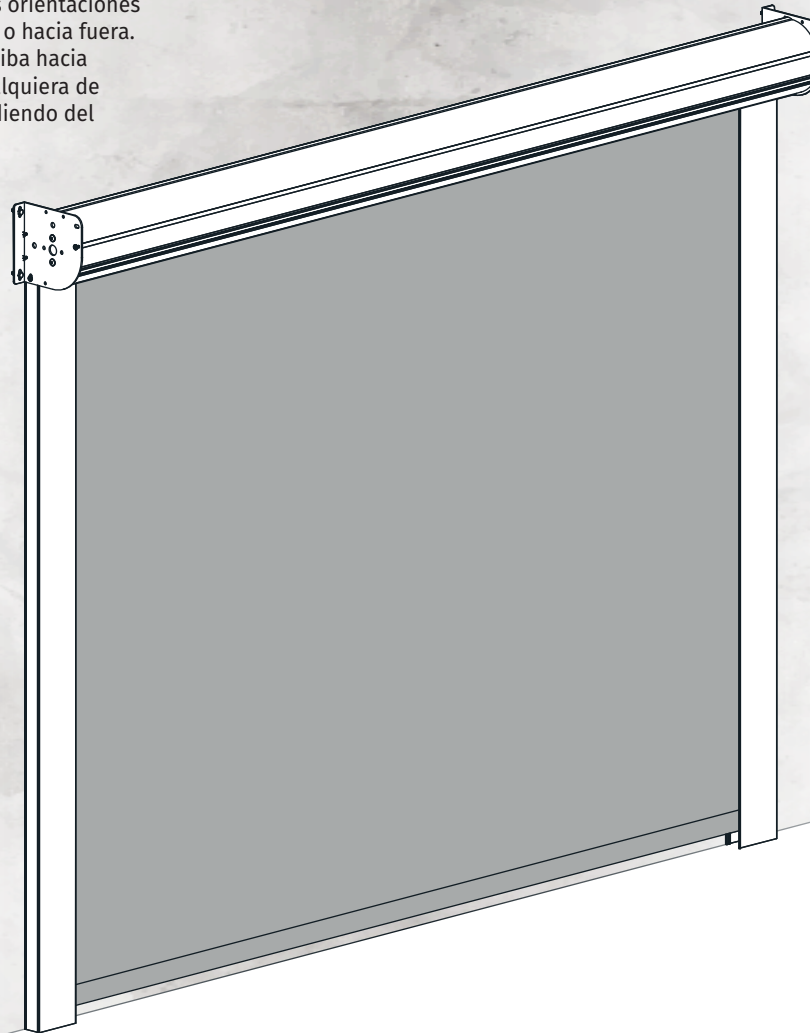
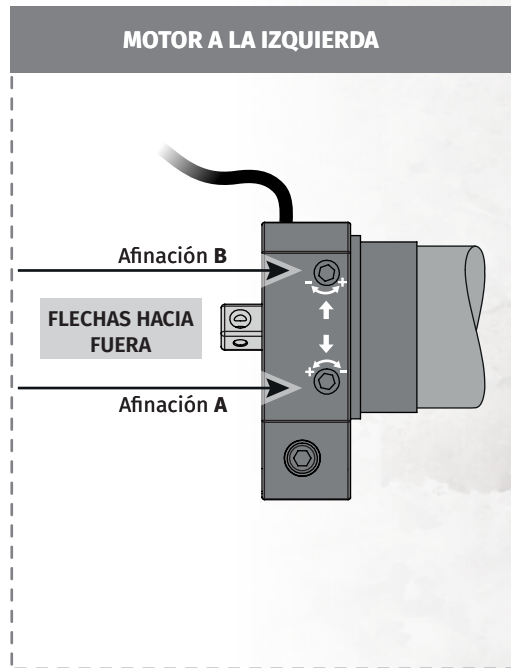


- 1 Coloque el casquillo en un extremo del tubo del tejido y el motor en el otro extremo.
- 2 En el caso de que la cortina sea la versión con cofre, deslice el tubo con el tejido por el interior del cofre. En el caso de que sea la versión sin cofre, avance al paso siguiente.
- 3 Atornille la placa de fijación de la cortina a los soportes del tubo en cada uno de los extremos.
- 4 Atornille la parte superior de la guía al perfil del cofre para unirlos. (Nota: En la versión sin cofre, este paso se omite).
- 5 Coloque el soporte de la guía en la parte inferior y fíjelo con dos tornillos.
- 6 Coloque el conjunto completo en el lugar de instalación y marque los orificios.
- 7 Atornille el cofre a la pared o al techo.
- 8 Fije los soportes de la guía al suelo para que queden bien sujetos.
- 9 Para mayor estabilidad, coloque otro tornillo en el centro de la guía.

05. FINAL DE CARRERA

AFINACIÓN DE LOS FINALES DE CARRERA

Al ajustar los finales de carrera, debe confirmar la orientación de las flechas de afinación de su motor. Esto puede tener una o dos orientaciones posibles en el mismo motor: flechas orientadas hacia dentro o hacia fuera. En cualquier posición, la afinación A hace girar el tubo de arriba hacia abajo y la afinación B lo hace girar de abajo hacia arriba. Cualquiera de las dos afinaciones podrá ser de apertura o de cierre dependiendo del enrollamiento de la lona (enrollamiento interior o exterior).



i Afinación A - Final de carrera en apertura.
Afinación B - Final de carrera en cierre

